102 — 16

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No.: 102 Northumberland West — S. District No.: 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Hamilton Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Walter Carruthers — {Enumerator. / Recenseur.} June 13, 1911.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. / INFIRMITÉ.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. Individual. / Famille. Individu.	Name of each person in family, Relationship or Institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or township.) Range or concession and lot or collateral position if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description. / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If naturalized. / Date de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign-born. / Date de naturalisation pour les étrangers.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer's business or chief occupation, or trade, if any. / Emploi spécial ou métier principal ou de métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Ouvrier.	Working on own account. (See Instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir Instructions.)	State whether person is employed in the winter months, 1910-11, in woollen mills, furniture factories, sash and door factories, shoe factories, or in the manufacture of agricultural implements. / Mentionner si la personne est employée pendant les mois d'hiver, 1910-11, dans une manufacture de lainages, de meubles, de chaussures, de portes et châssis, de chaussures, ou dans la manufacture de machines aratoires.	Number of weeks employed in 1910 at any occupation. / Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910.	Number of weeks employed in 1910 at other occupations or trades, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé à d'autres métiers ou professions.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Date of birth. / Date de naissance.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person converse in both English and French? Specify which. / Cette personne peut-elle converser en français et en anglais? Spécifier laquelle.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Russell Virginia	Hamilton Tp 25.3	F	daughter	s	Jan.	1900	11	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		9	yes	yes	E.			
2		Russell Olive Viv	" " 25.3	F	daughter	s	Apr.	1902	9	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																		7	yes	yes	E.			
3		Russell Elspeth E.	" " 25.3	F	daughter	s	Sept		7	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		2	yes	yes	E.			
4		Russell Edith H.	" " 25.3	F	daughter	s	July		5	England	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian																			no	no	E			
5		Russell James W.	" " 25.3	m	son	s	Oct		2	Isle Of			Scotch	Canadian	Presbyterian																			no	no	E			
6		Mathews Grace	" " 25.3	F	domestic	s	Aug		14	England	1907		English	Canadian	Presbyterian	domestic	2-9-0.00		yes			Farm												yes	yes	E.			
7		Sweetman James	" " 25.3	m	domestic	s	July		12	England	1906		English	Canadian	Presbyterian	Grocer	0-9-0.00		yes			Farm												yes	yes	E.			
8	83 84	Rosevear Herbert	Hamilton Tp 33.2	m	Head	m	Dec.	1858	52				English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
9		Rosevear Josephine	" " 33.2	m	wife	m	Nov.	1863	47	O			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
10		Roach Martha	" " 33.2	F	domestic	s	May	1896	15	England	1906		English	Canadian	Methodist	domestic	2-9-0.00		yes	No		Farm		52		40							yes	yes	E.			
11	84 85	Kennedy Robert	" " 25.2	m	Head	m	Sept.	1854	56	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-0.00		yes											1000		24	yes	yes	E.			
12		Kennedy Elizabeth	" " 25.2	F	wife	m	Feb.	1863	48	O.			English	Canadian	Presbyterian	Home																	yes	yes	E.			
13		Kennedy Maud	" " 25.2	F	daughter	s	Nov.	1891	21	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
14		Kennedy William	" " 25.2	m	son	s	Nov.	1891	20	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teamster	0-0-0.01		yes														yes	yes	E.			
15		Kennedy Jessie	" " 25.2	F	daughter	s	July	1896	15	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
16		Kennedy Gordon	" " 25.2	m	son	s	Dec.	1900	10	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																		9	yes	yes	E.			
17		Kennedy Harvey	" " 25.2	m	son	s	Oct	1903	7	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		9	yes	yes	E.			
18		Kennedy George	" " 25.2	m	son	s	Apr.	1905	6	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																			yes	yes	E.			
19	85 86	Watt William	" " 24.3	m	Head	m	Nov.	1880	40	O.			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
20		Watt Lottie	" " 24.3	F	wife	m	Sept	1878	35	O.			Irish	Canadian	"																			yes	yes	E.			
21		Watt Alexander	" " 24.3	m	son	s	Oct.	1907	3	O.			Irish	Canadian	"																			yes	yes	E.			
22		Watt Elmas	" " 24.3	F	daughter	s	Sept.	1909	1.	O			Irish	Canadian	"																			yes	yes	E.			
23		Nicholls Albert	" " 24.3	m	domestic	s	July.	1880	20	England	1905		English	Canadian	[illegible]	Labourer	0-9-0.00		yes			Farm	52		60	200							yes	yes	E.			
24	86 87	Rowe Joseph	" " 23.3	m	Head	m	July	1860	50	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
25		Rowe Ellen	" " 23.3	F	wife	m	Oct	1872	38	O			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
26		Rowe Albert	" " 23.3	m	son	s	Dec	1885	25	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
27		Rowe Stella	" " 23.3	F	daughter	s	Oct.	1894	16.	O			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
28	87 88	York George	" " 23.2	m	Head	m	May	1843	68	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
29		York Eleanor	" " 23.2	F	wife	m	March	1844	67	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
30	88 89	Mabry William	" "	m	Head	m	Sept	1847	63	England	1850		English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
31	[illegible]	Mabry Ellen	" " 24.2	F	wife	m	Sept.	1853	57	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
32		Mabry Mary	" " 24.2	F	daughter	s	June.	1887	23	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
33		Mabry Ada	" " 24.2	F	daughter	s	Oct.	1895	15	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
34		Mabry Lena	" " 24.2	F	daughter	s	Jan.	1891	20	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
35		Wrighem Elmer	" " 24.2	m	domestic	m	Jan.	1880	21	O.			English	Canadian	Methodist	Labourer	0-9-0.00		yes					52.										yes	yes	E.			
36	89 90	Mackin Lawson	" " 23.2	m	Head	m	Apr.	1854	57	O.			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
37		Mackin Eliza Jane	" " 23.2	F	wife	m	Dec	1853	57	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
38		Mackin Ushel G.	" " 23.2	m	son	s	Jan	1880	31	O.			English	Canadian	Methodist	Farmer's Son	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
39		Mackin Harold F.	" " 23.2	m	son	s	Mar.	1888	23	O.			English	Canadian	Methodist	Farmer's Son	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
40		Mackin Joseph S.	" " 23.2	m	son	s	Mar.	1890	21	O.			English	Canadian	Methodist	Farmer's Son	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
41		Mackin Ethel G.	" " 23.2	F	daughter	s	Feb.	1897	13.	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
42		Mackin Ellen	" " 23.2	F	daughter	s	March	1894	17.	O.			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
43	90 91	Bell Charles	" " 24.3	m	Head	m	Apr.	1853	58	O.			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes			Farm												yes	yes	E.			
44		Bell Elizabeth	" " 24.3	F	wife	m	June	1856	54	O.			English	Canadian	Methodist							Farm												yes	yes	E.			
45		Bell Edgar Jr	" " 24.3	m	son	s	Aug	1880	30	O.			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.00		yes			Farm												yes	yes	E.			
46		Bell Leslie G.	" " 24.3	F	sister	s	Nov	1887	23	O			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E.			
47	91 92	Culpeper Abraham	" " 24.3	m	Head	m	Aug	1860	50	O			English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-0.00		yes															yes	yes	E.			
48		Culpeper Rachael	" " 24.3	F	wife	m	Oct.	1861	49.	O.			Scotch	Canadian	Anglican	[illegible]																		yes	yes	E.			
49		Culpeper Sarah	" " 24.3	F	mother	w	July		78	O.			Irish	Canadian	Anglican	[illegible]																		yes	yes	E.			
50		Culpeper Minnie	" " 24.3	F	daughter	s	Apr.	1888	23.	O.			English	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E.			